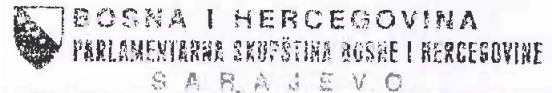




Број: 17-14-1-2331-2/14  
Сарајево, 14. октобар 2014. године



PRIMLJENO: 19.10.2014			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,0	2-05-2	1115	1/14

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА

**Предмет. Сагласност за ратификацију меморандума, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам, ради давања сагласности за ратификацију:

**Меморандум о разумијевању о институционалном оквиру Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за Југоисточну Европу (2013). Меморандум је потписан 28. новембра 2013. и 18. априла 2014. године, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Фахрудин Радончић.**

Будући да је Министарство безбједности БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог меморандума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о меморандуму.

С поштовањем,





MFA-BA-MPP  
Broj: 08/1-21-05-5-22001-22/13  
Datum: 08.10.2014.godine

16. Ministarstva  
13. 10. 14.  
f. k.

PRIMLJENO	13 -10- 2014	20	
Uprava općina	Klasifikacija	Redni broj	Redni broj
17	14-1	2330-1	

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SARAJEVO**

**PREDMET: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju o Institucionalnom okviru Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa za Jugoistočnu Evropu, dostavlja se**

U prilogu akta dostavljamo Prijedlog Odluke o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju o Institucionalnom okviru Inicijative za prevenciju i spremnost u slučaju katastrofa za Jugoistočnu Evropu, potpisanog 28. novembra 2013. i 18. aprila 2014. godine u Sarajevu na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 46. redovnoj sjednici, održanoj 16. aprila 2014. godine, donijelo Odluku o prihvatanju Memoranduma i ovlastilo ministra sigurnosti Bosne i Hercegovine da isti potpiše. Fotokopija navedene odluke Predsjedništva Bosne i Hercegovine broj : 01-50-1-853-8/14 od 16. aprila 2014. godine je u prilogu ovog akta.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 109. sjednici, održanoj 01. oktobra 2014. godine, utvrdilo Prijedlog odluke o ratifikaciji predmetnog sporazuma.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije Memoranduma.

S poštovanjem,

MINISTAR  
Zlatko Lagumdžija

Prilog: 13 str.

**МЕМОРАНДУМ О РАЗУМИЈЕВАЊУ**

**О**

**ИНСТИТУЦИОНАЛНОМ ОКВИРУ**

**ИНИЦИЈАТИВЕ ЗА ПРЕВЕНЦИЈУ И СПРЕМНОСТ У СЛУЧАЈУ  
КАТАСТРОФА ЗА ЈУГОИСТОЧНУ ЕВРОПУ  
(2013)**

## Преамбула

Савјети министара Републике Албаније и Босне и Херцеговине, Владе Републике Бугарске, Републике Хрватске, Републике Македоније, Републике Молдавије, Црне Горе, Румуније, Републике Србије, Републике Словеније и Републике Турске, у даљем тексту: Стране Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за Југоисточну Европу („Стране DPPI SEE“),

*Препознајући* потребу за даљим јачањем регионалне сарадње и договорања у области управљања у случају катастрофа (изградња капацитета, методе и праксе) као суштинску;

*Поново потврђујући* своја одређења изражена у Меморандуму о разумијевању о институционалном оквиру Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа који су потписале Владе Републике Албаније, Републике Бугарске, Републике Хрватске, Републике Македоније, Републике Молдавије, Црне Горе; Румуније и Републике Словеније у Загребу, 24. септембра 2007. године, и Савјет министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Турске у Софији, 8. априла 2008. године као и Владе Републике Србије у Сарајеву, 7. априла 2009. године, а која ће бити ван снаге 1. јануара 2014. године

*Потврђујући* успјешну сарадњу између Страна Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за Југоисточну Европу као институционални оквир у регионалном власништву југоисточне Европе са циљем унапређења и јачања способности и капацитета за превенцију и спремност у случају природних и људским фактором изазваних катастрофа;

Споразумјеле су се како слиједи:

### I Општи и посебни циљеви DPPI SEE

#### Члан 1.

Главни циљеви Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за Југоисточну Европу су да се допринесе изградњи институционалних капацитета организација за управљање у катастрофама, како би се побољшала превенција и спремност у случају катастрофа у земљама Југоисточне Европе (у даљем тексту ЈИЕ) и то на слиједеће начине:

- a) служећи као регионална мрежа и консултант у превенцији и спремности на природне и људским фактором изазване катастрофе у региону ЈИЕ;
- b) унапређујући сарадњу између Страна DPPI SEE у свјетлу проширења ЕУ и процеса евро-атлантских интеграција;
- c) подржавајући земље у региону ЈИЕ у њиховим настојањима да даље развијају заједнички приступ превенцији и спремности у случају катастрофа у региону ЈИЕ

кроз заједнички приступ и сарадњу са свим релевантним међународним организацијама и тијелима, а нарочито Механизмом ЕУ за цивилну заштиту;

- d) јачајући и унапређујући билатералну и мултилатералну сарадњу, омогућавајући лакшу размјену информација у области превенције и спремности у случају катастрофа на свим нивоима између националних органа надлежних за управљање у случају катастрофа и других релевантних институција у региону ЈИЕ, у складу са националним прописима о размјени информација;
- e) препознајући и размјењујући стечена знања и најбоље праксе.

## **II Управљачка и координациона структура DPPI SEE**

### **Члан 2.**

#### **Регионални састанак DPPI SEE**

Регионални састанак DPPI SEE је управљачки форум/тијело које доноси одлуке а чине га руководиоци органа Страна DPPI SEE надлежних за управљање у случају катастрофа којима подршку пружају други релевантни органи/министарства надлежна за спремност, превенцију и управљање у случају катастрофа.

Регионални састанак DPPI SEE пружа оквир за политику DPPI SEE и служи као платформа за интерне консултације и препоруке које се просљеђују одговарајућим националним органима како би се олакшао процес доношења одлука у оквиру националних влада.

Регионални састанак DPPI SEE унапређује умрежавање и сарадњу са међународним партнерима и актерима, размјену информација, искустава, стечених знања и најбољих пракси у домену превенције, спремности и реаговања у случају катастрофа и ријешава питања од заједничког интереса.

Регионалном састанку DPPI SEE присуствују Стране DPPI SEE. Уколико су позвани, на Регионалним састанцима DPPI SEE могу учествовати и чланови Савјетодавног одбора DPPI SEE и Партнери DPPI SEE

Предсједавање Регионалним састанком DPPI SEE се мијења сваке године између Страна DPPI SEE по абecedном реду.

Регионални састанак DPPI SEE доноси одлуке консензусом о слиједећим питањима:

- a) измјене и допуне Меморандума о разумијевању;
- b) сједиште и састав Секретаријата DPPI SEE;
- c) захтјеви у складу са чланом 13. овог Меморандума о разумијевању;
- d) усвајање Правилника о раду и Правилника о управљању финансијама;
- e) усвајање годишњег плана рада и буџета;

- f) одобравање Извјештаја о спровођењу годишњег плана рада и годишњег финансијског извјештаја;
- g) пројекти који се финансирају из буџета DPPI SEE.

Регионални састанак DPPI SEE састаје се два пута годишње. Ванредне сједнице могу бити заказане на иницијативу предсједавајућег DPPI SEE и уз консензус свих Страна DPPI SEE.

Регионални састанак DPPI SEE усваја Правилник о раду и друге интерне прописе који регулишу рад органа и структуру DPPI SEE укључујући Секретаријат DPPI SEE.

### **Члан 3. Савјетодавни одбор DPPI SEE (СА DPPI SEE)**

Савјетодавни одбор DPPI SEE чине експерти са знањем у струци који представљају међународне партнере DPPI SEE, а које позива предсједавајући DPPI SEE. Савјетодавно тијело DPPI SEE даје савјете о предложеним и планираним пројектима и активностима и доприноси континуитету релевантних политика.

Не постоји формално право гласа; одлуке се доносе консензусом.

### **Члан 4. Радне групе DPPI SEE (РГ DPPI SEE)**

Регионални састанак DPPI SEE може да оснује Радне групе DPPI SEE као техничка тијела која састављају конкретне пројекте DPPI SEE и пружају им подршку. Радним групама DPPI SEE предсједава земља региона ЈИЕ на неформалној основи уз учешће националних и међународних стручњака. Радне групе DPPI SEE подносе извјештаје Регионалном састанку DPPI SEE, а подршку им пружа Секретаријат DPPI.

### **Члан 5. Механизам ТРОЈКЕ**

Механизам Тројке (у даљем тексту „Тројка“) чине актуелни предсједавајући DPPI SEE и представници претходног и слиједећег предсједавања DPPI SEE.

Улога Тројке је да обезбиједи стратешку координацију и планирање активности DPPI SEE.

Састанци Тројке се одржавају два пута годишње у наставку регионалних састанака. Актуелни предсједавајући DPPI SEE, у координацији са друге двије чланице Тројке, одређује датум, мјесто и дневни ред састанка.

**Члан 6.**  
**Партнери и/или донатори DPPI SEE**

Заинтересоване државе и међународне организације/институције могу да постану партнери односно донатори DPPI SEE и да учествују у активностима DPPI SEE тако што ће обавијестити предсједавајућег DPPI SEE или шефа Секретаријата DPPI SEE или тако што ће изразити заинтересованост на Регионалном састанку DPPI SEE.

Трошкове учешћа сноси сам партнер DPPI SEE користећи сопствене финансијске и људске ресурсе.

**III УПРАВЉАЊЕ DPPI SEE**  
**Секретаријат DPPI SEE**

**Члан 7.**  
**Сједиште**

Сједиште Секретаријата DPPI SEE је у Сарајеву, у Босни и Херцеговини (у даљем тексту „земља домаћин“). Секретаријат DPPI SEE има правну способност неопходну за обављање својих функција.

Земља домаћин обезбјеђује простор и сноси оперативне трошкове Секретаријата DPPI SEE, осим ако се другачије не договори. Правна способност, привилегије и имунитети Секретаријата DPPI SEE дефинисаће се Споразумом о земљи домаћину који ће закључити земља домаћин и Стране DPPI SEE.

Сједиште Секретаријата DPPI SEE може се промијенити на основу одлуке Регионалног састанка DPPI SEE донијете консензусом.

**Члан 8.**  
**Структура и функције**

Административна структура/структура за пружање подршке раду DPPI SEE и предсједавајућем DPPI SEE је Секретаријат DPPI SEE.

Секретаријат DPPI SEE чине шеф Секретаријата DPPI SEE и помоћник за административно-финансијске послове. Мандат особља Секретаријата DPPI SEE је три године уз могућност продужења за још једну годину.

**Члан 9.**  
**Извјештаји**

Секретаријат DPPI SEE ради према смјерницама предсједавајућег DPPI SEE и подноси извјештај Регионалном састанку DPPI SEE о својим активностима и расходима. Предсједавајући DPPI SEE може затражити и додатне извјештаје (описне и финансијске).

Извјештаји се састављају у складу са Правилником о раду и Правилником о управљању финансијама.

#### **IV БУЏЕТ И ФИНАНСИРАЊЕ DPPI SEE**

##### **Члан 10. Буџет**

Буџет DPPI SEE се састоји од годишњих контрибуција Страна DPPI SEE.

На основу годишњег плана рада DPPI SEE, Секретаријат DPPI SEE саставља буџет који се подноси на одобрење Регионалном састанку DPPI SEE током његовог јесењег засиједања. Секретаријат DPPI SEE такође припрема додатне планове рада и буџете за пројекте, који се могу реализовати уз помоћ партнера DPPI SEE.

Партнери DPPI SEE који доприносе буџету за пројекте DPPI SEE могу тражити посебне ревизорске извјештаје.

##### **Члан 11. Финансирање**

Активности DPPI SEE се финансирају из буџета DPPI SEE, а могу их додатно финансирати стране/партнери/донатори DPPI SEE.

Стране DPPI SEE су сагласне да ће уложити разумне напоре да обезбиједи кадровска, техничка и финансијска средства потребна за одрживо функционисање DPPI SEE и Секретаријата DPPI SEE.

Годишња финансијска контрибуција за DPPI SEE сваке Стране DPPI SEE износи најмање 25.000,00 еура, а уплаћује се до краја априла сваке године.

Кашње Стране DPPI SEE у плаћању годишње контрибуције одмах доводи до привремене обуставе права доношења одлука и покривања трошкова учешћа у било којој активности DPPI SEE из буџета DPPI SEE док се не изврши уплата.

Стране DPPI SEE које учествују у било ком пројекту такође су сагласне да ће обезбиједити контрибуције које одговарају финансијској подршци коју обезбјеђују партнери DPPI SEE, на основу међусобног договора, за израду и спровођење пројеката.



Финансијско управљање буџетом и извјештавање врше се у складу са Правилником о управљању финансијама које је усвојио Регионални састанак DPPI SEE.

## **V ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ**

### **Члан 12. Измјене и допуне**

Овај Меморандум о разумијевању може се мијењати и допуњавати писаним путем уз сагласност Страна DPPI SEE, сходно члану 2, став (6) а). Измјене и допуне ступају на снагу у складу са чланом 14 овог Меморандума о разумијевању.

### **Члан 13. Приступање**

Регионални састанак DPPI SEE консензусом одлучује о захтјеву неке стране да приступи овом Меморандуму о разумијевању и постане Страна DPPI SEE.

### **Члан 14. Ступање на снагу**

Овај Меморандум о разумијевању ступа на снагу првог дана мјесеца који слиједи након мјесеца у којем Министарство иностраних послова Босне и Херцеговине прими шесто обавјештење Страна DPPI SEE о испуњењу њихових интерних предуслова неопходних за његово ступање на снагу.

За било коју Страну DPPI SEE која након депоновања шестог обавјештења у складу са ставом 1 овог члана, обавијести Министарство иностраних послова Босне и Херцеговине о испуњењу својих интерних процедура неопходних за ступање на снагу овог Меморандума о разумијевању, исти ступа на снагу на дан обавјештавања депозитара.

Након потписивања, оригинални примјерак овог Меморандума о разумијевању депонује се при Савјету министара Босне и Херцеговине које ће поступати као депозитар. Депозитар ће Странама DPPI SEE потписницама Меморандума о разумијевању и Секретаријату доставити прописно овјерене копије Меморандума.

Овај Меморандум о разумијевању привремено ће се примјенивати од датума потписивања осим ако нека Страна DPPI SEE изјави приликом потписивања Меморандума о разумијевању да њени интерни законски предуслови не дозвољавају такву привремену примјену. За ту Страну DPPI SEE Меморандум о разумијевању почиње да се примјењује од датума испуњења њених релевантних интерних предуслова неопходних за његово ступање на снагу.

### **Члан 15. Трајање**

Овај Меморандум о разумијевању остаје на снази на неодређено вријеме, осим ако се Стране DPPI SEE другачије не договоре.

Било која Страна DPPI SEE може отказати овај Меморандум о разумијевању слањем писане обавијести предсједавајућем DPPI SEE. Отказ ступа на снагу три (3) мјесеца од датума пријема обавијести.

**У ПОТВРДУ ТОГА** су доље потписани, прописно овлашћени од стране својих Влада, потписали овај Меморандум о разумијевању.

Сачињено у Сарајеву, дана 28. новембра 2013. године, у једном оригиналу на енглеском језику.

За Савјет минисара Републике Албаније

За Владу Републике Бугарске

За Владу Републике Хрватске

За Владу Републике Македоније

За Владу Црне Горе

За Владу Републике Србије

За Владу Републике Словеније

За Владу Републике Турске

**АНЕКС** страници са потписима за потписивање „Меморандума о разумијевању о институционалном оквиру Иницијативе за превенцију и спремност у случају катастрофа за Југоисточну Европу“.

Сачињено у Сарајеву, дана 18. априла 2014. године, у једном оригиналу на енглеском језику.

**За Савјет министара Босне и Херцеговине**